



## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ OMNIVS

● OMNIVS800

● OMNIVS1000

● OMNIVS1500XL

Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας

2

Γρήγορη Εγκατάσταση

3

Επιπλέον Δυνατότητες Εγκατάστασης

4

Βασική Λειτουργία

5

Αποθήκευση και Συντήρηση

8

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

8

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



### ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει πληροφορίες και ειδοποιήσεις που θα πρέπει να τηρηθούν κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησης όλων των On Line UPS της Tripp Lite και των συσσωρευτών τους.

### Τοποθέτηση UPS

- Εγκαταστήστε το UPS σε εσωτερικό χώρο, μακριά από υπερβολική υγρασία ή ζέστη, επαγωγικά στοιχεία, σκόνη ή απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε εσωτερική θερμοκρασία μεταξύ 0°C και 40°C. Για καλύτερη απόδοση, διατηρήστε την θερμοκρασία του χώρου σε 17°C έως 29°C.
- Φροντίστε ο χώρος γύρω από το UPS να είναι αρκετός ώστε να επιτυγχάνεται ο απαιτούμενος αερισμός της μονάδος, δηλαδή περίπου 30 εκατοστά από την πίσω πλευρά και 10 εκατοστά μπροστά και από τα πλαϊνά και την πίσω πλευρά.

### Συνδέσεις UPS

- Συνδέστε το UPS σε μια γειωμένη παροχή. Μην κάνετε τροποποιήσεις στο καλώδιο παροχής που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την γείωση. Μην χρησιμοποιείτε μετασχηματιστές ή πολύπριζα διότι καταργούν την γείωση.
- Μην συνδέετε το καλώδιο παροχής του UPS στο ίδιο το UPS. Η ενέργεια αυτή μπορεί να καταστρέψει το UPS και φυσικά καταργεί την εγγύησή του.
- Εάν συνδέετε το UPS σε ηλεκτρογεννήτρια, θα πρέπει να εξασφαλίσετε ότι δίνει καθαρή έξοδο.

### Συνδέσεις με τον Εξοπλισμό

- Μην χρησιμοποιείτε UPS του οίκου Tripp Lite για εφαρμογές που υποστηρίζουν ανθρώπινες ζωές, όπου μια πιθανή δυσλειτουργία της μονάδος θα μπορούσε να επηρεάσει τη λειτουργία ή την απόδοση της συσκευής.
- Μην συνδέετε πολύπριζα προστασίας ή επεκτάσεις καλωδίων στην έξοδο του UPS. Το UPS μπορεί να υπερφορτωθεί και χάνετε αυτόματα την εγγύηση του UPS και του πολύπριζου προστασίας.

### Σημάνσεις Συσσωρευτών

- Το UPS δεν πρέπει να ανοιχτεί για κανένα άλλο λόγο εκτός της αλλαγής συσσωρευτών.
- Οι συσσωρευτές είναι ανακυκλώσιμοι. Απορρίψτε τους συσσωρευτές σύμφωνα με τη διεθνή νομοθεσία και τους κανονισμούς της χώρας σας. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ρίχνετε τους συσσωρευτές στη φωτιά, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει έκρηξη.
- Οι συσσωρευτές πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό, καθώς η αντικατάστασή τους ενέχει

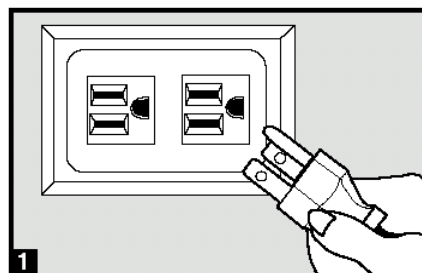
κινδύνους ηλεκτροπληξίας ή εγκαυμάτων από βραχυκυκλώματα. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο των συσσωρευτών προτού προχωρήσετε σε μια τέτοια ενέργεια. Απομακρύνετε ρολόγια, δαχτυλίδια και άλλα μεταλλικά αντικείμενα. Φοράτε λαστιχένια γάντια και παπούτσια και χρησιμοποιείτε πάντα εργαλεία με μονωμένες χειρολαβές. Μην αφήνετε εργαλεία ή μεταλλικά αντικείμενα στο πάνω μέρος του εξοπλισμού. Μην βραχυκυκλώνετε ή γεφυρώνετε τις κλέμες των συσσωρευτών για οποιοδήποτε λόγο. Αποσυνδέστε την πηγή φόρτισης προτού προχωρήσετε στη σύνδεση ή αποσύνδεση των των κλεμών. Ελέγξτε μήπως οι συσσωρευτές έχουν γειωθεί κατά λάθος. Αν έχει συμβεί αυτό, απομακρύνετε την πηγή της γείωσης. Η επαφή σε οποιοδήποτε σημείο ενός γειωμένου συσσωρευτή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροσόκ.

- Μην ανοίγετε ή αλλοιώνετε τους συσσωρευτές. Η έκλυση ηλεκτρολυτών μπορεί να είναι τοξική και επιβλαβής για τα μάτια ή το δέρμα.
- Η υποστήριξη και η επισκευή των μηχανημάτων πρέπει να γίνεται μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό. Κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε εργασίας στο UPS, θα πρέπει να το κλείσουμε ή να έχουμε κάνει χειροκίνητη μεταγωγή μέσω του μετασχηματιστή. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή καθώς η τάση εντός του UPS μπορεί να αποβεί θανατηφόρος αν η παροχή από τους συσσωρευτές είναι συνδεδεμένη.

## ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

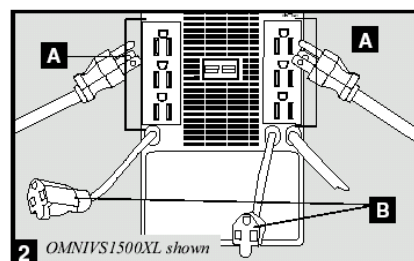
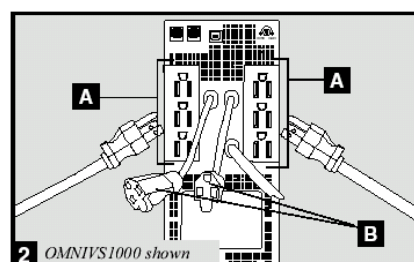
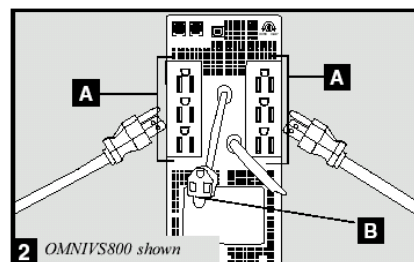
1. Βάλτε το καλώδιο στην παροχή, η οποία όμως δεν πρέπει να είναι υπερφορτωμένη. (π.χ. από ψυγείο, air conditioner κ.α.)

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αφού βάλετε το UPS στην παροχή τότε αυτό θα ανοίξει αυτόματα. Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε κάποια άλλη λειτουργία (βλ. βασική λειτουργία)



2. Τοποθετήστε τον εξοπλισμό σας στις εξόδους του UPS. Οι έξοδοι (A) προσφέρουν αυτονομία και προστασία από τις αιχμές τάσης. Στις εξόδους αυτές θα τοποθετήσετε τον κρίσιμο εξοπλισμό σας (PC, monitor). Οι έξοδοι (B) προσφέρουν μόνο προστασία από αιχμές τάσης. Στις εξόδους αυτές τοποθετήστε τον εκτυπωτή και άλλα μικρότερης κρίσιμότητας φορτία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πρέπει πρώτα να υπολογίσετε την ισχύ των φορτίων που τοποθετείτε ούτως ώστε να μην υπερφορτώσετε το UPS. Επίσης δεν πρέπει να συνδέετε στις εξόδους αυτονομίας laser printers και φωτοτυπικά.



## Επιπλέον Δυνατότητες Εγκατάστασης

Οι παρακάτω οδηγίες εγκατάστασης είναι προαιρετικές. Το UPS θα λειτουργεί κανονικά και χωρίς τις παρακάτω συνδέσεις.

### 1. Προστασία τηλεφωνικής γραμμής και γραμμής δικτύου από αιχμές τάσης.

Το UPS έχει θύρες που παρέχουν προστασία σε γραμμές τηλεφώνου, fax, modem καθώς και σε γραμμές δικτύου. Τοποθετήστε το «OUT» του καλωδίου στο UPS και βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός που τοποθετείτε είναι προστατευμένος και από αιχμές τάσης που προέρχονται από την παροχή.

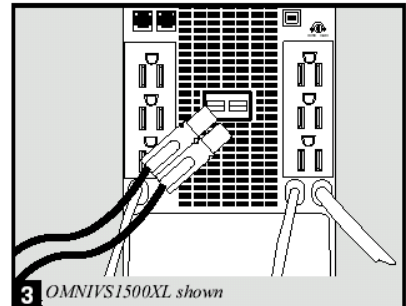
### 1. Θύρα Επικοινωνίας USB

Συνδέστε την θύρα επικοινωνίας του υπολογιστή με την θύρα επικοινωνίας του UPS χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB. Εγκαταστήστε το Power Alert S/W, το οποίο μπορείτε να το κατεβάσετε από το site [www.tripplite.com](http://www.tripplite.com)

### 3. Σύνδεση εξωτερικού ερμαρίου συσσωρευτών.

Όλα τα UPS έχουν ενσωματωμένους τους συσσωρευτές. Για επίτευξη όμως μεγαλύτερης αυτονομίας είναι δυνατή (σε ορισμένα μοντέλα) η σύνδεση επιπλέον ερμαρίου συσσωρευτών. Η σύνδεση του επιπλέον ερμαρίου θα αυξήσει την αυτονομία καθώς και το χρόνο επαναφόρτισης των συσσωρευτών.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει καλά τα καλώδια στις υποδοχές. Κατά την σύνδεση μπορεί να δείτε κάποιον σπινθηρισμό, αλλά αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό. Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε τα ερμάρια των μπαταριών όταν το UPS λειτουργεί από τους συσσωρευτές (δεν υπάρχει παροχή). Για περισσότερες οδηγίες συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης του ερμαρίου.



## ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### Διακόπτης Ενεργοποίησης Συστήματος



**ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν έχετε συνδέσει το UPS στην παροχή τότε αυτό θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Εάν δεν υπάρχει παροχή μπορείτε μέσω της λειτουργίας cold start να ανοίξετε το UPS πιέζοντας για περίπου 1'' τον διακόπτη ON/OFF.

**ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ:** Πρώτα βγάλτε το UPS από την παροχή και μετά πιέστε για 1 δευτερόλεπτο τον διακόπτη ON/OFF.

**ΦΟΡΤΙΣΗ:** Μέσω της διαδικασίας αυτής μπορείτε να φορτίσετε τις μπαταρίες σας, αλλά σε περίπτωση διακοπής δεν θα είναι εφικτή η υποστήριξη του εξοπλισμού και η παροχή αυτονομίας. Για να ενεργοποιήσετε την διαδικασία αυτή πιέστε για 4'' το ON/OFF/TEST. Για να σταματήσετε την διαδικασία πιέστε τον ίδιο διακόπτη για 1''.

### Διακόπτης Mute/Test



#### **Παύση της ηχητικής σήμανσης**

Πιέστε στιγμιαία τον διακόπτη mute/test.

#### **Self Test**

Έχοντας ανοιχτό το UPS, πιέστε τον διακόπτη για περίπου 2'' και συνεχίστε να το πιέζετε έως ότου το alarm σημάνει αρκετές φορές και το UPS πραγματοποιήσει τον αυτόματο έλεγχο. Τον αυτόματο έλεγχο μπορείτε να τον πραγματοποιήσετε ακόμα και εάν έχετε συνδεδεμένο εξοπλισμό. Δεν μπορεί όμως να γίνει εάν έχετε βάλει το UPS σε λειτουργία "Standby/Charge-Only".

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην βγάλετε το UPS από την παροχή για να ελέγξετε την διάρκεια των μπαταριών. Θα αφαιρέσετε την γείωση και μπορεί να δημιουργηθούν αιχμές τάσης με καταστροφικό αποτέλεσμα για τον εξοπλισμό σας.

### Αποτελέσματα του self test:

Το τεστ διαρκεί περίπου 10'' καθώς το UPS γυρνάει στις μπαταρίες για να ελέγξει το φορτίο τους αλλά και την διαδικασία φόρτισης τους. Όλες οι οπτικές και οι ηχητικές σημάνσεις θα είναι ενεργές.

- Εάν η ένδειξη «OVERLOAD» είναι κόκκινη και η σήμανση συνεχίζει να ηχεί μετά το πέρας του ελέγχου, τότε το UPS έχει υπερφορτωθεί. Αφαιρέστε μερικά φορτία και επαναλάβετε τον έλεγχο έως ότου σβήσει η ένδειξη «Output Load Level» και σταματήσει η ηχητική σήμανση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν δεν διορθώσετε άμεσα την υπερφόρτωση, σε περίπτωση διακοπής ή και υπότασης, το UPS δεν θα υποστηρίξει τα συνδεδεμένα φορτία.**

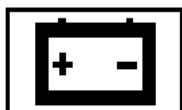
- Εάν η ένδειξη «REPLACE BATTERY» συνεχίζει να είναι αναμμένη μετά το τέλος του τεστ και η ηχητική σήμανση δεν σταματά, πρέπει να φορτίσετε ή να αντικαταστήσετε τους συσσωρευτές. Αφήστε το UPS να φορτίσει για 12 ώρες και επαναλάβετε τον έλεγχο. Εάν συνεχίζει να είναι αναμμένη η ένδειξη τότε επικοινωνήστε άμεσα με το επίσημο service center για αλλαγή συσσωρευτών. (NIGICO A.E.B.E – 210-9855084 εσωτ.3)

## Σημάνσεις

Για να λειτουργήσουν οι ενδείξεις αυτές θα πρέπει το UPS να είναι ανοιχτό.



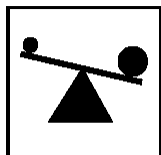
«**LINE POWER**»: Η ένδειξη αυτή είναι συνεχώς αναμμένη όταν το UPS είναι ανοιχτό και δεν υποστηρίζει τα φορτία από τους συσσωρευτές. Η ένδειξη αναβοσβήνει εάν έχετε ενεργοποιήσει την λειτουργία Φόρτισης.



«**BATTERY POWER**». Η κίτρινη αυτή ένδειξη ανάβει και συνοδεύεται από μια ηχητική σήμανση για να δηλώσει ότι το UPS λειτουργεί από τους συσσωρευτές. Σε περίπτωση μεγάλης διακοπής η ένδειξη αυτή θα ανάβει συνεχώς για να υποδηλώσει ότι απομένει μικρός χρόνος αυτονομίας και πρέπει να κλείσετε άμεσα τα υποστηριζόμενα φορτία.



«**REPLACE BATTERY**». Η κόκκινη αυτή ένδειξη που συνοδεύεται από μια ηχητική σήμανση, εμφανίζεται μετά τον αυτόματο έλεγχο και δηλώνει ότι οι μπαταρίες πρέπει να φορτιστούν ή να αντικατασταθούν. Αφήστε το UPS να φορτίσει για 12 ώρες και επαναλάβετε τον έλεγχο. Εάν συνεχίζει να είναι αναμμένη η ένδειξη τότε επικοινωνήστε άμεσα με το επίσημο service center για αλλαγή συσσωρευτών. (NIGICO A.E.B.E – 210-9855084 εσωτ.3)



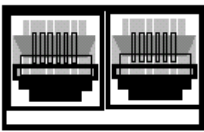
«**OVERLOAD**». Η κόκκινη αυτή ένδειξη που συνοδεύεται από μια ηχητική σήμανση, εμφανίζεται μετά τον αυτόματο έλεγχο δηλώνοντας ότι οι έξοδοι αυτονομίας έχουν υπερφορτωθεί. Αφαιρέστε το πλεονάζοντα φορτία και κάντε πάλι αυτόματο έλεγχο μέχρις ότου σβήσει η ένδειξη και σταματήσει η ηχητική σήμανση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν δεν διορθώσετε άμεσα την υπερφόρτωση, σε περίπτωση διακοπής ή και υπότασης, το UPS δεν θα υποστηρίξει τα συνδεδεμένα φορτία.**



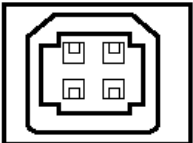
«**VOLTAGE CORRECTION**». Η ένδειξη αυτή ανάβει όταν το UPS διορθώνει κάποια υπέρταση ή υπόταση. Κατά την διάρκεια της σταθεροποίησης μπορεί να ακούσετε και ένα «κλικ». Η λειτουργία αυτή είναι απόλυτα φυσιολογική.

## Επιπλέον Χαρακτηριστικά του UPS

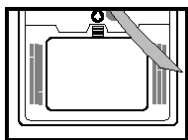


### **Tel/DSL/Ethernet Protection Jacks**

Παρέχει προστασία από αιχμές τάσης στο τηλέφωνο, fax, modem ή γραμμή δικτύου



**ΘΥΡΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ USB:** Μέσω των θυρών αυτών μπορείτε να επικοινωνήσετε με οποιαδήποτε σταθμό εργασίας ή server. Χρησιμοποιήστε το λογισμικό Power Alert για να ανοίξετε, να κλείσετε και να αποθηκεύσετε αρχεία σε περίπτωση διακοπής. Επίσης με το Power Alert έχετε την δυνατότητα να παρακολουθήσετε την κατάσταση λειτουργίας του UPS αλλά και της γραμμής παροχής. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του Power Alert.



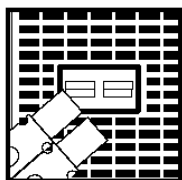
### **ΘΥΡΑ ΑΛΛΑΓΗΣ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΩΝ**

Κάτω από κανονικές συνθήκες οι συσσωρευτές έχουν αρκετά χρόνια ζωής. Εάν όμως απαιτηθεί αλλαγή συσσωρευτών επικοινωνήστε με το εξειδικευμένο προσωπικό στο επίσημο service center της Ελλάδας:  
NIGICO A.E.B.E 210-9855084 (εσωτ.3)



### **ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑΣ.**

Ο διακόπτης αυτός πρέπει να βρίσκεται εντελώς αριστερά ώστε το UPS να παρέχει στον υποστηριζόμενο εξοπλισμό την μέγιστη προστασία. Σε περιπτώσεις όμως όπου υπάρχει πολύ κακή ποιότητα παροχής ή εάν το UPS είναι συνδεδεμένο με γεννήτρια, τότε το UPS θα γυρνάει πολύ συχνά στους συσσωρευτές, με αποτέλεσμα να μειώνεται κατά πολύ η διάρκεια ζωής τους. Μπορείτε να ρυθμίσετε την συχνότητα ενεργοποίησης των συσσωρευτών γυρνώντας δεξιόστροφα τον διακόπτη. Όσο πιο δεξιά γυρνάτε τον διακόπτη τόσο θα μεγαλώνει η ανοχή του UPS και κατά συνέπεια θα χειροτερεύει η ποιότητα του παρεχόμενου ρεύματος, αλλά θα έχετε οικονομικότερη λειτουργία.



### **ΣΥΝΔΕΣΗ ΕΡΜΑΡΙΟΥ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΩΝ.**

Στην υποδοχή αυτή συνδέουμε το επιπλέον ερμάριο συσσωρευτών για επίτευξη μεγαλύτερου χρόνου αυτονομίας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του ερμαρίου συσσωρευτών.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### Αποθήκευση

Πρώτα κλείστε το UPS και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την παροχή. Στη συνέχεια αποσυνδέστε τα υποστηριζόμενα φορτία για να αποφύγετε την εξάντληση των συσσωρευτών. Αν σχεδιάζετε να αποθηκεύσετε τη μονάδα του UPS για εκτεταμένο χρονικό διάστημα φροντίστε για την πλήρη επαναφόρτιση των συσσωρευτών μια φορά κάθε τρεις μήνες για περίπου 12 ώρες. Αν αφήσετε τους συσσωρευτές εκφορτισμένους για εκτεταμένο χρόνο, θα υποστούν μόνιμη απώλεια της ισχύος τους.

### Συντήρηση

Για οποιοδήποτε τεχνικό πρόβλημα μπορείτε να επικοινωνήσετε με το επίσημο service center της Ελλάδος (NIGICO A.E.B.E 210-9855084). Συσκευάστε προσεκτικά το UPS χρησιμοποιώντας κατά προτίμηση την δική του συσκευασία, με την οποία σας είχε παραδοθεί. Αν το UPS είναι εντός εγγύησης μπορείτε να επισυνάψτε και ένα αντίγραφο της απόδειξης αγοράς.

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΜΟΝΤΕΛΟ	OMNIVS800	OMNIVS1000	OMNIVS1500XL
<b>Είσοδος</b>			
Ονομαστική τάση/συχνότητα	230VAC/50/60Hz	230VAC/50/60Hz	230VAC/50/60Hz
<b>Έξοδος</b>			
Ισχύς (VA/Watts)	800/475	1000/500	1500/940
Ονομαστική τάση/κυματομορφή	230VAC/sinewave	230VAC/sinewave	230VAC/sinewave
Χρόνος αυτονομίας (half load)	19min	18min	15min
Χρόνος Επαναφόρτισης Συσσωρευτών	2-4 ώρες	2-4 ώρες	2-4 ώρες
Tel/Fax/Data Protection	1-line Tel/DSL	1-line Tel/DSL	1-line Tel/DSL/Ethernet
Πιστοποιητικά	CE	CE	CE